

# SỐNG ĐẠO

"Các con hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương các con." (Ga 13:34)



Tổng Giáo phận Toronto – Archdiocese of Toronto  
**GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**  
**Vietnamese Martyrs Parish**  
St. Cecilia's Church

161 Annette Street, Toronto, Ontario, M6P 1P5 Canada

Tel: (416) 769-8104

Fax: (416) 604-2607

E-mail: [gxcttdvntor@gmail.com](mailto:gxcttdvntor@gmail.com)

Website: [giaoxutoronto.com](http://giaoxutoronto.com)

## PHỤNG VỤ LỜI CHÚA · THÁNH CA · SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

**THÁNH LỄ CHÚA NHẬT:** Thứ Bảy: 5g00 chiều.  
Chúa Nhật: 1g00 trưa và 4g00 chiều.

**LỄ NGÀY THƯỜNG:**  
Thứ Ba đến Thứ Sáu: 7g00 tối.

## CHÚA NHẬT 1 MÙA VỌNG B

### Chầu Phép Lành Mình Thánh Chúa

**Ngày 03 Tháng 12 Năm 2023**

**Thành Tâm Thờ Kính: TCVN 319**

**Xin ơn bình an/Này con là đá/Cầu cho Đức Giáo Hoàng**

-Lạy Chúa, không ai sống trên trần gian, có quyền cho sống yên hàn, chỉ trừ một Chúa chí nhân. Lạy Chúa, xin ban xuống ơn bình an, cho đời con sống yên hàn, những ngày sinh ký trần gian.

-Này con là đá, trên viên đá này Ta xây Giáo Hội muôn đời kiên trung. Này con là đá, Sa-tan sức hùng, mưu ma vấy vùng, không làm chuyển rung.

-Ta hãy cầu xin cho Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô. Chúa gìn giữ Người tăng gấp sinh lực và ban cho Người đời này hạnh phúc. Đừng trao Người cho ác tâm quân thù, đừng trao người cho ác tâm quân thù.

**Đây Nhiệm Tích 2: TTTCVN 301**

Kính Chúc Tụng:

Chúc tụng Thiên Chúa, Chúc tụng danh thánh Ngài.

Chúc tụng Chúa Giêsu Kitô, là Thiên Chúa thật và là người thật.

Chúc tụng danh thánh Chúa Giêsu.

Chúc tụng Trái Tim chí Thánh Chúa Giêsu.

Chúc tụng Máu rất châu báu Chúa Giêsu.

Chúc tụng Chúa Giêsu trong bí tích cực thánh trên bàn thờ.

Chúc tụng Chúa Thánh Linh – Đấng phụ trợ cầu bầu.

Chúc tụng Mẹ cao cả của Thiên Chúa – Mẹ Maria rất thánh.

Chúc tụng Mẹ Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội.

Chúc tụng Mẹ Maria vinh hiển hồn xác lên trời.

Chúc tụng danh thánh Maria – là Trinh Nữ và là Mẹ,

Chúc tụng Thánh Giuse – là bạn thật trinh khiết của Mẹ Maria.

Chúc tụng Thiên Chúa nơi các Thiên Thần và nơi các Thánh của Chúa.

**Dâng Mẹ: TCVN 610**

**Ca Nhập Lễ: Trời Cao - TCVN 390 (5g & 4g)  
Trông Đợi (1g)**

1. Trời cao nghe chẳng trần gian khẩn van mưa nguồn ơn cứu chuộc. Đồng nương không sương nay đã héo hắt mong bước chân người lành. Tháng năm vẫn chưa phai ghi tạc lời mình giao đỉnh ước. Giờ linh thiêng ngóng trông ân tình chan chứa vui thỏa lòng.

**ĐK.** Yêu đương lòng con chờ mong xin Chúa xuống.

2. Lạy Cha khoan nhân trần gian vắng sao lạnh lùng đêm phủ đầy. Lành than cô đơn ai thấu những nỗi cay đắng thân tù đầy. Khẩn xin Chúa ủi an xoa dịu ngàn đau thương khôn khó. Và xin nung đốt bao tâm hồn thêm mến yêu phụng thờ.

**BÀI ĐỌC 1:** Is 63,16b-17.19b; 64,2b-7  
*Phải chi Chúa xé trời mà ngự xuống.*

**Bài trích sách ngôn sứ I-sa-i-a.**

Lạy Đức Chúa, Ngài mới là Cha, là Đấng cứu chuộc chúng con: đó là danh Ngài từ muôn thuở. Lạy Đức Chúa, tại sao Ngài lại để chúng con lạc xa đường lối Ngài? Tại sao Ngài làm cho lòng chúng con ra chai đá, chẳng còn biết kính sợ Ngài? Vì tình thương đối với tôi tớ là các chi tộc thuộc gia nghiệp của Ngài, xin Ngài mau trở lại. Phải chi Ngài xé trời mà ngự xuống, cho núi non rung chuyển trước Thánh Nhan Ngài ngự xuống; và núi non rung chuyển trước Thánh Nhan! Người ta chưa nghe nói đến bao giờ, tai chưa hề nghe, mắt chưa hề thấy có vị thần nào, ngoài Chúa ra, đã hành động như thế đối với ai tin cậy nơi mình. Ngài đón gặp kẻ sống đời công chính mà lấy làm vui và nhớ đến Ngài khi theo đường lối Ngài chỉ dạy. Kia, Ngài phẫn nộ vì tội lỗi chúng con, nhưng khi mãi đi theo các đường lối của Ngài, chúng con sẽ được cứu thoát. Tất cả chúng con đã trở nên như người nhiễm uế, mọi việc lành của chúng con khác nào chiếc áo dơ. Tất cả chúng con héo tàn như lá úa, và tội ác chúng con đã phạm, tựa cơn gió, cuốn chúng con đi. Không có ai cầu khẩn danh Chúa, cũng chẳng ai tỉnh dậy mà níu lấy Ngài, vì Ngài đã ngoảnh mặt không nhìn đến, và để cho tội ác chúng con phạm mặc sức hành hạ chúng con. Thế nhưng, lạy Đức Chúa, Ngài là Cha chúng con; chúng con là đất sét, còn thợ gốm là Ngài, chính tay Ngài đã làm ra tất cả chúng con. Đó là lời Chúa.

**Đáp Ca:**

Thánh Vịnh 79

1. Lạy mục tử nhà Is-ra-el, Ngài chặn dất nhà Giu-se như chặn chiên cừu, xin hãy lắng tay nghe. Lạy Đấng ngự trên các thần hộ giá, xin hãy hiển linh. Xin khơi dậy uy dũng của Ngài mà mau đến cứu độ chúng con.

2. Vạn lạy Ngài là Chúa thiên binh, nguyện thương xót trở lại đi, tít trên cung trời xin ngó xuống trông xem. Nguyện Chúa dù thương thăm vườn nho cũ tay Chúa trồng xưa, tay uy quyền xin hãy bảo vệ, chồi non đó hãy cùng cổ thêm.

3. Rày nguyện xin Ngài hãy ra tay chở che Đấng ngồi bên ngai, chính đây con người được Chúa xuống uy phong. Nguyện ước đoàn con không còn khi dăm xa Chúa nữa đâu. Vạn xin Ngài cho sống an bình, đoàn con mãi chúc tụng Thánh Danh.

**Đáp: Lạy Chúa xin đoái nhìn chúng con, xin tỏ nhan thánh Chúa và cứu độ chúng con.**

**Bài Đọc 2:** 1 Cr 1,3-9

*Chúng ta mong đợi ngày Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta mặc khải vinh quang của Người.*

**Bài trích thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.**

Thưa anh em, xin Thiên Chúa là Cha chúng ta, và xin Chúa Giê-su Ki-tô ban cho anh em ân sủng và bình an. Tôi hằng cảm tạ Thiên Chúa của tôi vì anh em, về ân huệ Người đã ban cho anh

em nơi Đức Ki-tô Giê-su. Quả vậy, trong Đức Ki-tô Giê-su, anh em đã trở nên phong phú về mọi phương diện, phong phú vì được nghe lời Chúa và hiểu biết mầu nhiệm của Người. Thật thế, lời chứng về Đức Ki-tô đã ăn sâu vững chắc vào lòng trí anh em, khiến anh em không thiếu một ân huệ nào, trong lúc mong đợi ngày Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, mặc khải vinh quang của Người. Chính Người sẽ làm cho anh em nên vững chắc đến cùng, nhờ thế không ai có thể trách cứ được anh em trong Ngày của Chúa chúng ta là Đức Giê-su Ki-tô. Thiên Chúa là Đấng trung thành, Người đã kêu gọi anh em đến hiệp thông với Con của Người là Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta.

Đó là lời Chúa.

### **Tung Hô Tin Mừng:**

Tv 84,8

*Alleluia, Alleluia, Alleluia.* Lạy Chúa, xin tỏ cho chúng con thấy tình thương của Chúa và ban ơn cứu độ cho chúng con.  
*Alleluia, Alleluia, Alleluia.*

### **Tin Mừng:**

Mc 13,33-37

*Anh em phải canh thức: anh em không biết khi nào chủ nhà đến.*

### **Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.**

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng: “Anh em phải coi chừng, phải tỉnh thức, vì anh em không biết khi nào thời ấy đến. Cũng như người kia trẩy phương xa, để nhà lại, trao quyền cho các đầy tớ của mình, chỉ định cho mỗi người một việc, và ra lệnh cho người giữ cửa phải canh thức. Vậy anh em phải canh thức, vì anh em không biết khi nào chủ nhà đến: lúc chập tối hay nửa đêm, lúc gà gáy hay tảng sáng. Anh em phải canh thức, kẻo lỡ ra ông chủ đến bất thần, bắt gặp anh em đang ngủ. Điều Thầy nói với anh em đây, Thầy cũng nói với hết thầy mọi người là: phải canh thức!”

Đó là lời Chúa.

### **Ca Ngâm Lễ:**

**Con Chi Là Tạo Vật (5g)**

1. Lạy Chúa con chi là tạo vật, Chúa thật (i-a) sang giàu, có gì mà dâng Chúa đâu? Có gì mà dâng Chúa đâu? Vì trước mặt Chúa Thái Sơn cũng mọn hèn, giòng sông cả, mấy sâu có là mấy đâu, giữa đời tay không nhỏ bé, biết tìm chi dâng tiến Ngài?

**ĐK.** Con xin dâng lên con người nhỏ bé, có chi đâu? Có chi đâu? *Ói con người ngàn năm mấy thuở, có chi đâu? Con xin dâng lên chính là Chiên Thiên Chúa, gánh tội tình, gánh tội tình, tháng năm máu Người đã đổ làm hy sinh.*

2. Tình Chúa trao máu hồng tử nạn, chưa cạn suốt ơn chan hòa, dẫu mà ngàn năm đã qua, dẫu mà ngàn năm đã qua. Tình Chúa ngời sáng ví như khung trời đầy, lòng con nhỏ, có chi hơn một thoáng mây, cảm tạ tình thương tuyệt đối, biết tìm chi dâng tiến Ngài.

### **Lễ Dâng Mong Đợi (1g)**

1. Niềm mong đợi xin dâng lên Chúa trong bánh thơm ly rượu ngon đây lễ dâng của đoàn chúng con. Van xin trời cao hãy đổ xuống trần làn sương phúc ân, xóa gột buồn đau thể nhân.

**ĐK.** Xin Chúa thương vui nhận lấy niềm tri ân thành kính con dâng. Xin Chúa ban Con Một Chúa để muôn người thỏa nỗi chờ mong.

2. Lòng chân thành ăn năn thống hối xin xót thương thứ tha tội lỗi con thiết tha kêu cầu Chúa ơi! Nay con hỉ hoan thực tình mong đợi ngàn mây sẽ mưa, mưa tràn hồng ân cứu độ.

**Tựa Làn Trầm Hương – TCVN 23 (4g)**

### **Ca Hiệp Lễ:**

**Giêsu Ở Cùng Con – TCVN 262 (5g)**

**Tình Thức Nguyên Câu (1g)**

1. Chẳng có ai biết khi nào Ngài đến bên ta. Chiều tối hay sáng nửa đêm hay khi gà gáy. Hãy sống tỉnh thức giữ cho tâm hồn sẵn sàng. Vì Chúa sẽ đến không ai biết được thời gian.

**ĐK.** *Tình thức nguyện cầu cho con vững niềm cậy trông. Mong chờ Chúa đến phá tan u mê tội lỗi. Tình thức nguyện cầu cho con vững niềm cậy trông. Khấn cầu lên Chúa xin Ngài tỏ sáng thiên nhan.*

2. Ngàn nỗi lo lắng con tìm về Chúa nương thân. Nguyễn Chúa thương xót tắm thân con bao tội lỗi. Trần thế muôn lối khiến con xa lạc Chúa rồi. Lạy Chúa nhân ái xin mau đến ở cùng con.

**Đề Chúa Đến (4g)**

**Xin Vâng (5g)**

### **Ca Kết Lễ:**

1. Mẹ ơi! Đòi con dỗi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Mẹ ơi! Đường đi trăm ngàn nguy khó, hiểm nguy dâng tràn đây đó. Xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. **ĐK.** *Xin vâng. Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm qua hôm nay và ngày mai xin vâng. Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm nay tương lai và suốt đời.*

2. Mẹ ơi! Đòi con dỗi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Mẹ ơi! Đường đi phủ đầy bóng tối, bầy chông gai tràn muôn lối. Xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng.

**Mẹ Chúa Vinh Quang – TCVN 682 (1g)**

**Trong An Bình – TCVN 92 (4g)**

### **Lịch Lễ và Sinh Hoạt Cộng Đoàn**

#### **Hiệp Ý Cầu Nguyện:**

**Mới Qua Đời:** \*Justin \*Anna (VN) \*Têrêsa (VN).

**Lễ Giỗ:** \*Maria Nguyễn Thị Tịnh \*Vincentê Ngô Văn Sâm \*Giuse Lê Đình Mỹ \*Giuse Nguyễn Minh Tiến \*Phêrô và Anna.

**Xin Lễ:** \*Dominico Phùng Văn Phúc Nhật, Giacôbê, Anna, Phaolô, Maria, Giuse, các linh hồn đã qua đời, Tôma Trịnh, Maria Vũ Thị Hoa, Nguyễn Văn Tùng, Phạm Thị Sửu, PX. Nguyễn Cự, Lucia Trần Thị Huệ, Giuse Thượng, Maria Nhân, Maria Phương, Nicolas Hùng Lân, Phêrô, Teresa, Anna, Michael, Maria, Cầu cho tất cả các linh hồn 2 bên nội ngoại \*Cho mau lành bệnh \*Mừng Lễ Hội ĐCNC xin Mẹ Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội ban muôn ơn lành cho những người còn sống cũng như đã qua đời, cho giấy tờ được suôn sẻ, mau có giấy tờ, Cầu bình an, cầu cho các linh hồn tiên nhân, Cầu mau mạnh khỏe, tạ ơn Chúa, Tạ ơn Chúa giữ gìn cho gia đình được bình an, Cho các linh hồn trong gia đình.

**Cầu Cho Bệnh Nhân:** \*Giuse Vũ Viết Mỹ, Giuse Mai Hữu Đức, Giuse Đình Đồng Nhất, Anna Trần Thị Thảo, Maria Momy Chin, Trần Kim Dung, Giuse Vũ Văn Thiệu, Gioankim Nguyễn Đăng Đình.

**Xin Lễ Nguyên Năm:** \*Cha Giuse Trần Xuân Lãm, Cha Giuse Nguyễn Đình Phùng, Cha Giuse Trần Hữu Khai, Cha Giuse Đào Hữu Chung, Cha Gioan Đỗ Hoàn Sinh, Cha Bênedictô Đỗ Minh Nhơn, Sr. Martha Lê Thị Gương, Phêrô Đỗ Văn Nền, Maria Đào Thị Bích, Phêrô Lê Văn Ngạn, Ysa Lê Thị Thiện, Giuse Lựu Đỗ Minh Lễ, Gioan Lê Văn Công, Maria Võ Thị Lại, Evaritus Đỗ Minh Chí, Phêrô Trầm Khai, James Richard Aiken, Antôn Đăng Quý Hạnh, Giuse Nguyễn Quang Huy, Gioan Hoàng Ngọc Thế, Phêrô Nguyễn Mạnh Tuấn, Giuse Nguyễn Ngọc Huỳnh, Maria Lê Thị Hương Mai, Giuse Đỗ Văn Trọng, Đominicô Nguyễn Văn Thái, Anna Trần Thị Lãi, Maria Nguyễn Ngọc Ánh, Bà Cố Maria Nguyễn Thị Sâm, Maria Phạm Minh Yên, Anna Nguyễn Thị Sang, Giuse Nguyễn Văn Thái, Maria Nguyễn Thị Huyền, Phanxicô Xaviê Nguyễn Ngọc Chính, Phaolô Trần Văn Lễ, Phaolô Nguyễn Văn Minh, Têrêsa Phạm Ngọc Anh, Dominicô Bùi Văn Khả, Ông Trần Thoan, Maria Trần Thị Lệ Hồng, Ông cố Giuse Trần Văn Chua, Bà cố Anê Nguyễn Thị Na, Cự cố Anê Nguyễn Thị Rung, Anê Nguyễn Thị Na, Giuse Nguyễn Văn Mậu, Gioan Baotixita Nguyễn Văn Vụ, Maria Trần Thị Thảo, Micae Nguyễn Đức Tháp, Maria Nguyễn Thị Sỏ, Maria Trần Thị Kim Phương, Ông cố Phêrô Trần Văn Thơ, G.B Phạm Văn Hưng, G.B Phạm Đức Tông, Tôma Phan Anh Tuấn, Gioan Nguyễn Văn Linh, Maria Trần Thị Lộc, Bà Phan Thị Dàn, Đaminh Bàn Nam, Ông cố Đaminh Bùi Kha, Bà cố Maria Nguyễn Thị Tám, Anna Trần Thị Thất, Phan Thị Dung, Giuse Chu Trí Thìn, Maria Nguyễn Thị Tám Giuse Chu Trí Ngãi, Giuse Huỳnh Văn Năm, Giuse Huỳnh Văn Hòa, Lorenso Huỳnh Văn Nghĩa, Ông Lâm Hưng, Ngô Mậu, Trịnh Thị Nguyệt, Micae Hà Diên Thiết, Maria Bùi Thị Đồng, Micae Hà Diên Thạch, Antôn Phạm Văn Thất, Maria Vũ Thị Nhi, Phanxicô Xaviê Nguyễn Ngọc Chính, Catarina Cao Thị Lan, Gioan Baotixita Huỳnh Long Văn, Maria Nguyễn Thị Sen, Giuse Trần Văn Hai, Maria Đào Thị Ngân, Anna Nguyễn Thị Đào (HĐMV xin), Maria, Vincentê Nguyễn Văn Nguồn, Maria Nguyễn Thị Tụng, Giuse Nguyễn Văn Hữu, Giuse Nguyễn Văn Hưng, Phêrô Lê Văn Thông, Teresa Nguyễn Thị Thêm, Maria Nguyễn Thị Xuyên \*Anê Nguyễn Thị Bội (HĐMV xin), Maria, Matta Lê Thị Hoàng, Trần Thị Đăng, Rosa, Giuse Nguyễn Nam, Melchor Cabrera Alfonso, Giuse Ngô Quốc Nam, Maria Nguyễn Thị Thoa, Maria Vũ Thị Nhi, Phêrô Mai Thanh Phương, Ông cố Dominicô Trần Đình Ruật, Maria Nguyễn Thị Huyền, Maria Phạm Thị Kệ, Giuse Nguyễn Văn Vị, Tôma Võ Kiêm Wy, Giuse Trần Vịnh, Anna Cao Thị Quý, Giuse Trần Lộc, Anna Trần Thị Nhan, Vincentê Chu Văn Thiệu, Phêrô Trần Ngọc Vạn, Giuse Trần Ngọc Phú, Cécile Nguyễn Thị Thế, Francois

Nguyễn Phát Đương, Raymond Nguyễn Phát Minh, Giuse Trần Quang Châu, Maria Kiều Thị Hiếu, Anphongso Lê Minh Tâm, Maria Nguyễn Thị Thế, Phaolô Lê Minh Đức, G.B Lê Minh Khải, Anna Lê Trúc Mai, Vincente Nguyễn Văn Xuân, Maria Nguyễn Thị Phương, Đaminh Nguyễn Văn Vang, Maria Nguyễn Thị Toàn, Vincente Nguyễn Văn Cải, Vincente Nguyễn Văn Hoán, Vincente Nguyễn Văn Lùng, Maria Nguyễn Thị Đoan, Maria Nguyễn Thị Thuận, Giuse Nguyễn Văn Nhân, Vincente Tứ, Vincetê Tiên, Vincente Sơn, Vincente Hiên, Maria Trần Thị Min Lương, Vincent Đình Quang Thuận, Antôn Đình Việt Mỹ, Giuse Trần Minh Mậu, Giuse Trần Minh Phương, Anna Trần Thị Hiến, tổ tiên nội ngoại, các linh hồn, Đaminh Phạm Xuân Lai, Maria Phạm Thị Ngắm, Maria Phạm Thị Hạt, Maria Phạm Thị Ngọc Hương, Giuse Huỳnh Chăng, Giuse Cao Minh Hoàng, Anna Cao Thị Quý, Giuse Cao Văn Phước, Matta Hoàng Thị Thế, Maria Nguyễn Thị Mút, Antôn Nguyễn Văn Phát, Anna Nguyễn Thị Hồng, Giuse Cao Đình Trị, Marco Ngô Đức Thắng, Phêrô Lý Chánh Luận, Bà cố Maria Trần Thị Nữ, Anna Đỗ Thị Trúc, Luca-Phêrô Vũ Văn Tình (HĐMV xin), Cecilia Phạm Trần Dạ Thảo, Luca-Phêrô Vũ Văn Tình, Đominicô Nguyễn Lê Kiên, Trương Nguyệt Kiều, Phanxicô Xavie Nguyễn Ngọc Chính, Maria Nguyễn Thị Huyền, Thầy Sáu Phêrô Nguyễn Thanh Phong, Cha Đaminh Lê Văn Thanh, Giuse Phạm Ngọc Tuy, Anna Phạm Thị Cung, Louis Nguyễn Văn Ngự, Maria Hoàng Thị Mạnh, Phêrô Đàm Huân, Phêrô Trần Văn Tiêm, Anna Trần Thị Ngụ. Giuse Nguyễn Thành Trung, Giuse Ngọc, Maria Gioan, Nguyễn Văn Năm, Giuse Phạm Nam, Đaminh Bùi Quang Khánh, Anna Phạm Thị Ái Mỹ, Maria Vũ Thị Ngân, Anna Phạm Thị Huệ, Vincent Dang, Maria Nguyễn Thị Tịnh.

**Các Ý Lễ, xin quý vị vui lòng bỏ vào thùng khẩn, xin trên website, hoặc gọi VPGX trước ngày thứ Sáu. Xin cảm ơn.**

## LỊCH LỄ

- 05-12 **Thứ Ba:** Sau CN 1 Mùa Vọng.  
06-11 **Thứ Tư:** Thánh Nicôla. Giám mục.  
07-11 **Thứ Năm:** Đầu tháng. Thánh Ambrôsiô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.  
08-12 **Thứ Sáu:** Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Lễ trọng. Lễ cầu cho giáo dân (Lễ họ).  
09-12 **Thứ Bảy:** Thánh Gioan Đidacô.  
10-12 **Chúa Nhật:** Chúa Nhật 2 Mùa Vọng B.

### Dâng Cúng Trong các Thánh Lễ Tuần Qua

Dâng Cúng:.....	\$15,960.00
Quý Tu Sửa Thánh Đường:.....	\$6,940.00
ShareLife:.....	\$3,015.00
Bán Thực Phẩm Gây Quỹ:.....	\$746.00
Xin Lễ:.....	\$3,320.00

*Xin Thiên Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho quý vị trong việc yểm trợ sinh hoạt của Giáo xứ và duy trì nhà Chúa.*

## Cám ơn

\* Cha Chánh Xứ và Cha Phụ Tá, xin chân thành cảm ơn Ban Tổ Chức, Hội Đồng Mục Vụ, các Ban Ngành Đoàn Thể, toàn thể Thiện Nguyên Viên, và các Diễn Viên, đã giúp chuẩn bị tổ chức ĐNH-TYGS 2023. Cũng xin cảm ơn tất cả quý ông bà và anh chị em đã tham dự, yểm trợ tài chánh, khuyến khích, ủng hộ mua vé, và cầu nguyện cho Chương Trình được mọi sự tốt đẹp. Nguyên xin Thiên Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho tất cả những cố gắng và hy sinh của chúng ta, để mọi người luôn tìm được niềm vui và bình an qua đời sống phục vụ của chúng ta.

## Chúc Mừng

**Cha Chánh xứ, Cha Phụ tá và Giáo xứ xin chúc mừng:**

\* **Hội Tông Đồ Cầu Nguyện**, nhân dịp mừng bốn mạng. Xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội ban muôn ơn phúc cho quý Hội Viên và kính chúc Hội luôn hăng say trong công việc mục vụ Giáo Hội và Giáo xứ.

\* Các em: **Teresa Nguyễn Therese** và **Yu Kehan** mới lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội tại Giáo xứ chúng ta. Nguyên xin Chúa ban cho các em, những người đỡ đầu, và gia đình một đời sống tràn đầy ân sủng của Thiên Chúa.

## + THÔNG BÁO +

### - Tĩnh Tâm Mùa Vọng:

\* Để chuẩn bị tâm hồn đón mừng Chúa Giáng Sinh. Giáo xứ sẽ tổ chức 2 ngày Tĩnh Tâm vào **Thứ Năm 14-12** và **Thứ Sáu 15-12-2023**; 7g00 đến 9g00 tối, Thánh lễ và Tĩnh Tâm. \* Buổi Tĩnh Tâm sẽ do **Cha Gioan Baotixita Hà Nguyễn Thúc Đăng** hướng dẫn. Xin quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian đến tham dự. Xin chân thành cảm ơn.

### - Đêm Thống Hối và Hòa Giải:

**Thứ Sáu 22-12-2023; 7g00 tối:** Thánh lễ và hướng dẫn xét mình; 7g30 tối Giải Tội: Có nhiều Cha ngồi tòa giải tội (tiếng Anh và tiếng Việt).

### THÁNH LỄ GIỚI TRẺ YA YA

\* Kính mời quý phụ huynh và các bạn trẻ, tham dự Thánh lễ cho Giới Trẻ, vào ngày **thứ Bảy 16-12-2023 lúc 5g00 chiều**. Sẽ không có sinh hoạt sau Thánh lễ.

### ĐÊM NGUYỆN CA MÙA VỌNG CỦA HAI GIÁO XỨ St. Cecilia và GIÁO XỨ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

\* Giáo xứ Cecilia và GXCTTĐVN sẽ thực hiện Đêm Nguyện Ca Mùa Vọng, vào **thứ Bảy 16-12-2023 lúc 7g00 tối tại Thánh Đường Cecilia**. Xin quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian đến tham dự Đêm Ca Nguyện này để chuẩn bị tâm hồn đón mừng Chúa Giáng Sinh. Cũng như để nối kết tình thân thương giữa Hai Giáo xứ Tây và Việt. Sau Buổi Nguyện Ca sẽ có Refreshment ở basement nhà thờ.

### CHƯƠNG TRÌNH MỪNG LỄ CHÚA GIÁNG SINH và LỄ MẸ MARIA MẸ THIÊN CHÚA

#### 1 – Thánh Lễ Chúa Nhật 4 Mùa Vọng:

- Thứ Bảy 23-12-2023: 5g00 chiều.  
- Chúa Nhật 24-12-2023: 1g00 trưa. (Không có Lễ 4g00 chiều).

#### 2 - THÁNH LỄ VỌNG GIÁNG SINH: Chúa Nhật 24-12-2023.

\* **THÁNH LỄ 1:** 5g00 chiều; Nghi Thức Vọng Giáng Sinh, Rước Chúa Hải Đồng.

\* **THÁNH LỄ 2:** 8g00 tối; Thánh Lễ Đêm Giáng Sinh.

- 12g00 đêm: Thánh Lễ Đêm Giáng Sinh. (tiếng Anh).

#### 3 – ĐẠI LỄ MỪNG CHÚA GIÁNG SINH: Thứ Hai 25-12-2023.

\* Thánh Lễ 1g00 trưa và 4g00 chiều.

#### 4 – LỄ THÁNH GIA: CHÚA GIÊSU, ĐỨC MẸ và THÁNH GIUSE.

- **Thứ Bảy 30-12-2023:** 5g00 chiều.

- Chương Trình Thăng Tiên Hôn Nhân Gia Đình, mừng lễ Quan Thầy trong Thánh lễ lúc 5g00 chiều, có nghi thức Chúc Lành cho các cặp Vợ Chồng trong Giáo xứ, kỷ niệm 5,10,15,20, 25...năm Thành Hôn. Quý ông bà và anh chị em nào mừng kỷ niệm ngày cưới và xin được Chúa Lành, xin liên lạc VPGX.

- **Chúa Nhật 31-12-2023:** 1g00 trưa. (Không có Lễ 4g00 chiều).

#### 5 – THÁNH LỄ TẠ ƠN CUỐI NĂM:

\* Chúa Nhật 31-12-2023: 5g00 chiều. Thánh Lễ Vọng, Lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa, Tạ Ơn cuối năm, Đón Giao Thừa 2024.

#### 6 – LỄ ĐỨC MARIA, MẸ THIÊN CHÚA: Thứ Hai 01-01-2024. (Lễ trọng, buộc). Ngày Cầu Cho Hòa Bình Thế Giới.

- **Thánh Lễ 1g00 trưa và 4g00 chiều.** (có nghi thức thấp nền ngay sau Thánh lễ 4g00 chiều).

### CÔNG TRÌNH TU SỬA THÁNH ĐƯỜNG

\* Để hoàn tất chương trình tái thiết **Basement Nhà Thờ Đợt 1**, trong những ngày sắp tới, chúng ta sẽ thay thế tất cả các cửa sổ với sản phẩm hiện đại. Quý ông bà và anh chị em nào muốn yểm trợ tài chánh cho công trình này. Xin liên lạc anh Ngô Oai Terry 647-721-6088, anh Nguyễn Quý 416-219-9463 hoặc VPGX. Xin chân thành cảm ơn.

**TACH Automotive Ltd.**

21 Advance Rd. Etobicoke, ON M8Z 2S6  
Tel: 416-231-9195 Fax: 416-231-4763

**Terry Ngo**

Service Manager

- + Computer Diagnostics
- + Electrical: Starter & Alternator
- + Complete Tune Up
- + Air Conditioning/Heating
- + Rust Proofing (Under Coating)
- + Wheel Alignment Service
- + Engine/Transmission Service
- + Suspension Service
- + Brake Service
- + Exhaust Repair & Installation
- + Tire Sales & Installation
- + Provincial Inspection Service



**TRƯỜNG GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ JAMES CULNAN**  
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Toronto

**Sinh Hoạt tại Trường & Giáo Xứ:**



- . Tình Yêu Giáng Sinh
- . Hội Chợ Tết Thiếu Nhi
- . Xúng Tọt - Rước Lễ Lần Đầu
- . Thêm Sức
- . Lễ Hội Văn Hóa & Hội Thảo
- . Dâng Hoa Kính Đức Mẹ
- . Volunteer cộng đồng

Chi tiết tham khảo website:  
[www.giaolyvietngutoronto.org](http://www.giaolyvietngutoronto.org) hay liên lạc  
văn phòng giáo xứ: (416) 769-8104.

**GIÁO VIÊN ÂM NHẠC**

**BÛU NGUYỄN (MA)**

"Good music makes good people"  
- **Chuyên Giảng Dạy:** Piano, Guitar,  
Vocal.

- **Chỉ Huy, Sáng Tác, Nhạc Lý, Hoà Âm:** Cho Người lớn và Trẻ em từ 5 tuổi  
trở lên (lớp học 1 kèm 1).

Với các giáo trình của Alfred, RCM,  
Hal. Leonard, ...

**Xin gọi hoặc nhắn tin: 647-975-5207**

**187 WESTON AUTO REPAIR**  
Toronto, ON M6N 3P1

**Chuyên Sửa Chữa, Làm Đồng & Remote Starter.**

**TOYOTA SPECIALIST**

ĐT: 416-767-7330

Cell: 416-520-7234



**LOTUS**

HEATING & AIR CONDITIONING  
Sales - Service - Installation

**Chuyên Sửa Chữa, Lắp Đặt:**

- + Máy Lạnh
- + Máy Nước Nóng
- + Máy Sưởi
- + Đường Gasline
- + Ductwork
- + Fire Place

Tel: 647-718-1869 (Duy Le) Web: [www.lotushvac.ca](http://www.lotushvac.ca)

**CHUYÊN VỀ CÁC DỊCH VỤ - BẢO HIỂM**

ONTARIO



- ❖ Du Lịch
- ❖ Super Visa
- ❖ Life Insurance
- ❖ Mortgage Insurance

- ❖ Critical Illness
- ❖ Bảo Hiểm Xe & Nhà
- ❖ Bảo Hiểm Tiêm

Xin liên lạc: **May Ngo 416-825-2609.**

E-mail: [may@ucantrust.ca](mailto:may@ucantrust.ca)



(647) 350-5858  
Monday - Saturday:  
11:00 am - 09:00 pm  
Sunday: Closed  
696 Queen St. West,  
Toronto, ON M6J 1E7

SCAN FOR MENU:



**Global247 Market**

WHOLESALE - RETAIL - SUPPLY RESTAURANT

Add: 276 Eddystone Ave, North York, ON M3N 1H7  
Hotline: +1 (437) 243-6239  
Toronto: +1 (236) 591-8287, Vancouver: +1 (778) 706-9229  
Email: [sale@global247market.com](mailto:sale@global247market.com)  
Website: [www.global247market.com](http://www.global247market.com)



**LUCY NAILS**

3065 Dundas St W, Toronto, ON M6P  
1Z5

**CẦN THỢ NAIL**

Xin Liên Lạc: 416-769-0087  
(xin gọi trong khoảng từ 10am đến 6pm)

**MARIA THANH**

Chuyên về:  
Facial, Đốt Mụn Thịt Dư, Xâm, Thiêu,  
Phun Chân Mày, Mắt và Môi.

Xin Liên Lạc chị Thanh: 416-888-  
6951



**TÚ TRINH SHIPPING**

Vận chuyển hàng 2 chiều Canada - Việt Nam  
và Việt Nam - Canada, US

**Chuyên Kinh Doanh** Trang Sức Vàng - Diamond - Đá Phong Thủy  
Sâm - Sưa

647.997.1501

Tú Trinh

Scan để truy cập thông tin  
trên Facebook

647.904.9102

Trung

Old Weston Rd Toronto Canada



Gary Nguyen

416 832 5198

- SHINGLES
- FLATS
- EAVESTROUGHES
- REPAIR



**NHÀ QUẢN**  
**LYNETT**

3299 Dundas St. West, Toronto  
(gần Dundas/Runnymede)  
Tel. 416-767-1176



**NGHĨA TRANG CÔNG GIÁO**  
Tổng Giáo Phận Toronto

Xin liên lạc: Tel. 905-670-8801  
[www.catholic-cemeteries.ca](http://www.catholic-cemeteries.ca)